

CABECERA

YACIMIENTO: Castillo de Óbidos (Óbidos, Leiria)

MUNICIPIO: Óbidos

PROVINCIA: Leiria (Portugal)

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 3312; EMP 271

N. INV: Desaparecido

TIPO YACIMIENTO: CASTILLO

OBJETO: Desconocido

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL:

SOPORTE: Desconocido

TIPO DE EPÍGRAFE: conmemorativa

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO:

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS:

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.:

CONS. ARQ.: D

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

quot;Foi Reformado Este Castelo no Ano de 1213quot; [Sic]

Texto dado por EMP 271.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

Fue reformado este castillo en el año 1213.

Traducción dada por Silvia Gómez.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**FTE. LEC.:** EMP 271**SIGNARIO:** LATINO**SEPARADORES:** CARECE**LENGUA:** Portugués**NÚM. TEXTOS:** 1**METROLOGIA:**

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Inscripción conmemorativa de la reforma del sistema defensiva en el Castillo de Óbidos, en 1213. Esta inscripción es de naturaleza dudosa, juzgamos que tiene pocas posibilidades de haber existido. Con un texto como el que conservamos sería, por lo menos, imposible que fuese de la fecha indicada. El original desapareció, siendo registrado su contenido por Silvestre José Seabra, quien declara (EMP 271):

"D. Dinis não fez mais do que reformar o mesmo [Castelo de Óbidos]; em uma parede interior do Castelo do lado Poente, caindo uma porção de reboco, se

viu na parede lisa que ficou um letreiro que dizia Foi Reformado Este Castelo no Ano de 1212."
(SEABRA 1985, p. 12).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO****FECHA HALLAZGO:****CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:****DATACIÓN:** 1213, siglo XIII.**CRIT. DAT.:** Fecha dada por la inscripción.**CONTEXTO HALLAZGO:** Castillo de Óbidos (Óbidos, Leiria).**OBSERVACIONES ARQUEOL.:** Actualmente la pieza epigráfica ha desaparecido.**BIBLIOGRAFÍA****ED. PRINCEPS:****BIBL. FILOL:** AEHTAM 3312; EMP 271; Seabra, Silvestre José (1985) Memórias Históricas e diferentes Apontamentos Acerca das Antiguidades de Óbidos ..., Lisboa, p. 12.**BIBL. ARQUEOL:****IMÁGENES**